



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2006/11
5 January 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам
опасных грузов

(Берн, 20-24 марта 2006 года)

НОВЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Определение обязанностей разгрузчиков в области безопасности

Передано правительством Испании*

Резюме:

На осенней сессии Совместного совещания в 2004 году был представлен документ TRANS/WP.15/AC.1/2003/41, в котором предлагалось уточнить в рамках главы 1.4 обязанности разгрузчиков в области безопасности. После обсуждений и консультаций с профессиональными организациями на последней сессии Совместного совещания, состоявшейся в сентябре 2005 года, было внесено новое предложение (см. документ TRANS/WP.15/AC.1/2005/32), которое в принципе было одобрено большинством участников (TRANS/WP.15/AC.1/100, пункты 79-81). С учетом замечаний, высказанных в последнее время, правительство Испании представляет новое предложение.

Предлагаемое
решение:

Включить новый подраздел 1.4.3.х.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT-III/2006/11.

Введение

Обязанности разгрузчика недостаточно определены в главе 1.4. Предложение, представленное Испанией в сентябре 2004 года, было направлено на то, чтобы внести ясность в этот вопрос.

Хотя некоторые участники поддержали это предложение, другие участники сочли, что нет необходимости уточнять обязанности разгрузчика в главе 1.4. Однако обязанности разгрузчика имеют столь же важное значение, что и обязанности других участников перевозки. Согласно имеющимся данным о дорожно-транспортных происшествиях во время перевозки, заметная доля таких происшествий происходит по причине неправильных действий в процессе разгрузки.

С другой стороны, некоторые участники отметили, что предложенные положения, касающиеся опорожнения цистерн, являются неудовлетворительными. С учетом этих замечаний предлагается новая редакция. По нашему мнению, предложение ряда делегаций о необходимости проведения различия между разгрузчиком упаковок и разгрузчиком навалочных/насыпных грузов или цистерн достаточно четко отражено в подпунктах b) и c) настоящего предложения.

Кроме того, в этой связи было предложено предусмотреть, что до начала разгрузки надлежит удостовериться в том, что перевозимый груз соответствует указаниям в транспортном документе, принимая во внимание обстоятельства аварии, о которой сообщалось в документе TRANS/WP.15/AC.1/2005/56, представленном Германией.

В настоящем предложении были также учтены некоторые предложения более общего характера, изложенные в документе Соединенного Королевства (INF.54).

Предложение

Включить новый подраздел 1.4.3.x:

"1.4.3.x *Разгрузчик*

1.4.3.x.1 В контексте раздела 1.4.1 разгрузчик выполняет, в частности, следующие обязанности:

- a) он должен удостовериться в том, что все требования МПОГ/ДОПОГ, касающиеся разгрузки, соблюдены и что все необходимые операции

выполнены. Перед разгрузкой он должен удостовериться в том, что перевозимый груз соответствует указаниям в транспортном документе;

- b) при разгрузке упакованных опасных грузов или порожней неочищенной тары он должен проверить, не может ли произойти утечка перевозимого опасного груза из тары и не имеет ли тара повреждений, которые могут представлять опасность при разгрузке. При наличии такой возможности тару можно разгружать только в том случае, если приняты надлежащие экстренные меры;
- c) сразу же после выгрузки опасных грузов из цистерны, вагона, МЭГК, контейнера или транспортного средства он должен:
 - i) очистить цистерну, вагон, МЭГК, контейнер или транспортное средство от остатков опасного груза, которыми могла пропитаться их наружная поверхность или которые могли налипнуть на нее после разгрузки;
 - ii) удостовериться в том, что клапаны и смотровые отверстия закрыты.

1.4.3.x.2

В случае подпункта а) пункта 1.4.3.x.1 разгрузчик может, однако, полагаться на информацию и данные, переданные в его распоряжение другими участниками перевозки".
